

31981D0091

5.3.1981

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 58/39

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. januára 1981

o zozname prevádzkarní v Argentínskej republike schválených na účely dovozu čerstvého hovädzieho, telacieho a ovčieho mäsa aj mäsa domácich nepárnokopytníkov do spoločenstva

(81/91/EHS)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o otázkach pri zdravotných a hygienických kontrolách pri dovoze hovädzieho dobytku, ošípaných a čerstvého mäsa z tretích krajín⁽¹⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 1 a článok 18 ods. 1 písm. a) a b),

keďže prevádzkarne v nečlenských krajinách nemôžu byť oprávnené na vývoz čerstvého mäsa do spoločenstva, pokiaľ nespĺňajú všeobecné a zvláštne podmienky stanovené v smernici 72/462/EHS;

keďže Argentína postúpila v súlade s článkom 4 ods. 3 smernice 72/462/EHS zoznam prevádzkarní oprávnených vyvážať do spoločenstva;

keďže kontroly spoločenstva vykonané na mieste preukázali, že hygienické podmienky mnohých z týchto prevádzkarní sú primerané a že preto môžu byť tieto prevádzkarne zapísané do prvého zoznamu vypracovaného v súlade s článkom 4 ods. 1 uvedenej smernice, z ktorých je možné povoliť dovoz čerstvého mäsa;

keďže ostatné prevádzkarne navrhované Argentínou musia byť preskúmané na základe dodatočných informácií so zreteľom na ich hygienické podmienky a ich schopnosť rýchlo sa prispôbiť príslušnej legislatíve spoločenstva;

keďže zároveň, a aj na zamedzenie náhleho prerušenia existujúcich obchodných transakcií, je možné týmto prevádzkarňam dočasne povoliť, aby pokračovali vo vývoze čerstvého mäsa do tých členských štátov, ktoré sú pripravené tento vývoz prijať;

keďže bude nutné znova preskúmať a v prípade nutnosti zmeniť toto rozhodnutie so zreteľom na urobené opatrenia a vykonané zlepšenia;

keďže treba pripomenúť, že dovoz čerstvého mäsa podlieha aj ďalšej veterinárnej legislatíve spoločenstva, najmä so zreteľom na požiadavky zdravotnej ochrany vrátane špeciálnych ustanovení týkajúcich sa Dánska, Írska a Spojeného kráľovstva;

keďže podmienky dovozu čerstvého mäsa z prevádzkarní uvedených v zozname pripojenom k tomuto rozhodnutiu naďalej podliehajú ustanoveniam spoločenstva stanoveným inde a všeobecným ustanoveniam zmluvy; keďže najmä dovoz z nečlenských krajín a opätovný vývoz určitých kategórií mäsa do iných členských krajín, napr. mias, ktoré vážia menej ako 3 kilogramy, alebo mias, ktoré obsahujú zvyšky určitých látok, na ktoré sa ešte nevzťahujú zvláštne harmonizované pravidlá, naďalej podlieha zdravotnej legislatíve dovážajúceho členského štátu;

keďže opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Prevádzkarne v Argentínskej republike, uvedené v prílohe, sa týmto schvaľujú na účely dovozu čerstvého hovädzieho, telacieho a ovčieho mäsa a mäsa domácich nepárnokopytníkov do spoločenstva.

2. Dovozy z týchto prevádzkarní naďalej podliehajú veterinárnym ustanoveniam spoločenstva stanoveným inde, a to najmä ustanoveniam, ktoré sa týkajú požiadaviek zdravotnej ochrany.

Článok 2

1. Členské štáty zakážu dovoz vyššie uvedených kategórií čerstvého mäsa uvedených v článku 1 ods. 1, ktoré pochádzajú z iných prevádzkarní, ako sú tie, ktoré sú uvedené v prílohe.

2. Tento zákaz však nebude platiť do 31. augusta 1981 pre tie prevádzkarne, ktoré nie sú uvedené v zozname, ale ktoré boli oficiálne schválené a navrhnuté argentínskymi úradmi 1. septembra 1980 podľa článku 4 ods. 3 smernice 72/462/EHS, pokiaľ nie je do 1. septembra 1981 prijaté rozhodnutie v opačnom zmysle, v súlade s článkom 4 ods. 1 vyššie uvedenej smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.

Komisia postúpi zoznam týchto prevádzkarní členským štátom.

Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. februára 1981.

V Bruseli 30. januára 1981

Článok 4

Toto rozhodnutie bude revidované a v prípade potreby pozmenené pred 1. júlom 1981.

Za Komisiu

Poul DALSAGER

člen Komisie

PRÍLOHA

ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ

I. HOVÁDZIE MÄSO

A. Bitúinky a rozrábkarne

Prevádzkareň č.	Adresa
8	Corporación argentina de productores de carnes-Cap-cuatreros, Daniel Cerri — Buenos Aires
9	Corporación argentina de productores de carnes-Cap-yuqueri, Concordia — Entre Ríos
13	Cia Swift de la Plata S. A., Rosario — Santa Fe
15	Frigorífico Colón S. A., Colón — Entre Ríos
16	Frigorífico regional Santa Elena S. A., Santa Elena — Entre Ríos
20	S. A. Frigorífico Monte Grande Ltda, Monte Grande — Buenos Aires
89	Frigorífico Carcarana S. A. C. I., Carcarana — Santa Fe
249	Industrias frigoríficas Nelson S. A. C. I. A., Nelson — Santa Fe
1 113	La Morocha S. A. A. I. C. F., Villa Mercedes — San Luis
1 333	Frigorífico argentino San Antonio — Fasa, Paraná — Entre Ríos
1 344	Vizental y Cia S. A. C. I. A., Ramirez — Entre Ríos
1 352	Frigorífico Meatex Ciafiiesa, Alejandro Korn — Buenos Aires
1 373	Frigorífico el Gentenario S. A., Venado Tuerto — Santa Fe
1 383	Barreca Hnos, Vivorata — Buenos Aires
1 399	Frigorífico regional industria argentina S. A. I. C. — Fria, Casilda — Santa Fe
1 404	Pedro Hnos S. A. I. C. I. F. A., Monte Chingolo — Buenos Aires
1 408	Subpga S. A. C. I. E. I., Berazategui — Buenos Aires
1 905	Frigorífico Yaguune SACIFA, Gonzalez Catan — Buenos Aires
1 918	Cocarsa Cia de carneros S. A. I. C. A. I., San Fernando — Buenos Aires
1 920	Frigorífico rioplatense S. A. I. C. I. F., General Pacheco — Buenos Aires
1 921	San Telmo S. A. C. I. A. F. I. F., Mar de Plata — Buenos Aires
1 930	Vizental y Cia S. A. C. I. A., San José — Entre Ríos
1 970	Frigorífico regional industrias alimenticias reconquista S. A., Reconquista — Santa Fe
1 984	Matadero y Frigorífico regional de Azul S. A. G. I. C., Azul — Buenos Aires
1 989	Corporación argentina de productores de carnes-Cap, Rosario — Santa Fe
2 012	Frigorífico el Duranzillo IFCA S. A. I. F. C. A., Río Segundo — Córdoba
2 019	Abastecedora delfino S. A. C. I., Tres Lomas — Buenos Aires
2 052	Matadero y Frigorífico Antártico S. A. I. C., Gonzalez Catan — Buenos Aires
2 064	Frigorífico Siracusa S. A. A. C. I. I. F., Bahía Blanca — Buenos Aires
2 065	Frigorífico mediterraneos SAICIFA, Pajas Blancas
2 067	Cia elaboradora de productos animales S. A. I. C. A. G. T., Pontevedra — Buenos Aires
2 072	Frigorífico ganadero S. A. C. I., A. F. I. G. M. S., Curuzu Cuatia — Corrientes
2 080	Caucan S. A., Ezeiza — Buenos Aires

B. Rozrábkarne

Prevádzkareň č.	Adresa
273	Frigorífico guardia nacional S. A., Guardia Nacional — 1166 Cap. Federal
1122	Frigorífico Lafayette S. A. I. C. A. G., Lafayette 1740 — Cap. Federal
1311	Frymat S. A. I. C. F. A., Buenos Aires 3680 — Santa Fe
1920 a.	Frigorífico rioplatense S. A. I. C. I. F., General Pacheco — Buenos Aires

II. OVČIE MÄSO

Bitúnky a rozrábkarne

Prevádzkareň č.	Adresa
8	Corporación argentina de productores de carnes-Cap-cuatreros, Daniel Cerri — Buenos Aires
9	Corporación argentina de productores de carnes — Cap — yuqueri, Concordia — Entre Ríos
14	Corporación argentina de productores de carnes — Cap, Río Grande — Tierra del fuego
97	Corporación argentina de productores de carnes-Cap, Pto. deseado — Santa Cruz
1 352	Frigorífico Meatex Ciafiiesa, Alejandro Korn — Buenos Aires
1 408	Subpga S. A. C. I. E. I., Berazategui — Buenos Aires
2 006	Vizental y Cia S. A. C. I. A., General Pico — La Pampa
2 044	Frigorífico Siracusa S. A. A. C. I. I. F., Comodoro Rivadavia — Chubut
2 062	Finexcor, Pernal — Buenos Aires
2 072	Frigorífico ganadero S. A. C. I. A., F. I. G. M. S., Curuzu Cuatia — Corrientes

III. KONSKÉ MÄSO

Bitúnky a rozrábkarne

Prevádzkareň č.	Adresa
1400	Frigorífico Juchco SCA, Gialeguay — Entre Ríos
1451	Lamar SRL, Mercedes — Buenos Aires

IV. CHLADIARENKÉ SKLADY

Prevádzkareň č.	Adresa
152	Comalfri, Pilar — Buenos Aires
267	Frymat S. A. C. I. F. A., Sante Fe
308	Frigorífico americano de morris Nereberg Ltda S. A., Boulogne sur mer, 260/2 Cap. Federal
391	Frigorífico Siracusa S. A. A. C. I. I. F., Avellaneda — Buenos Aires
1 326	Establecimiento azul SRL, Azul — Buenos Aires
1 838	Guaicos S. A. I. I. F., Osvaldo Cruz 3047 — Cap. Federal